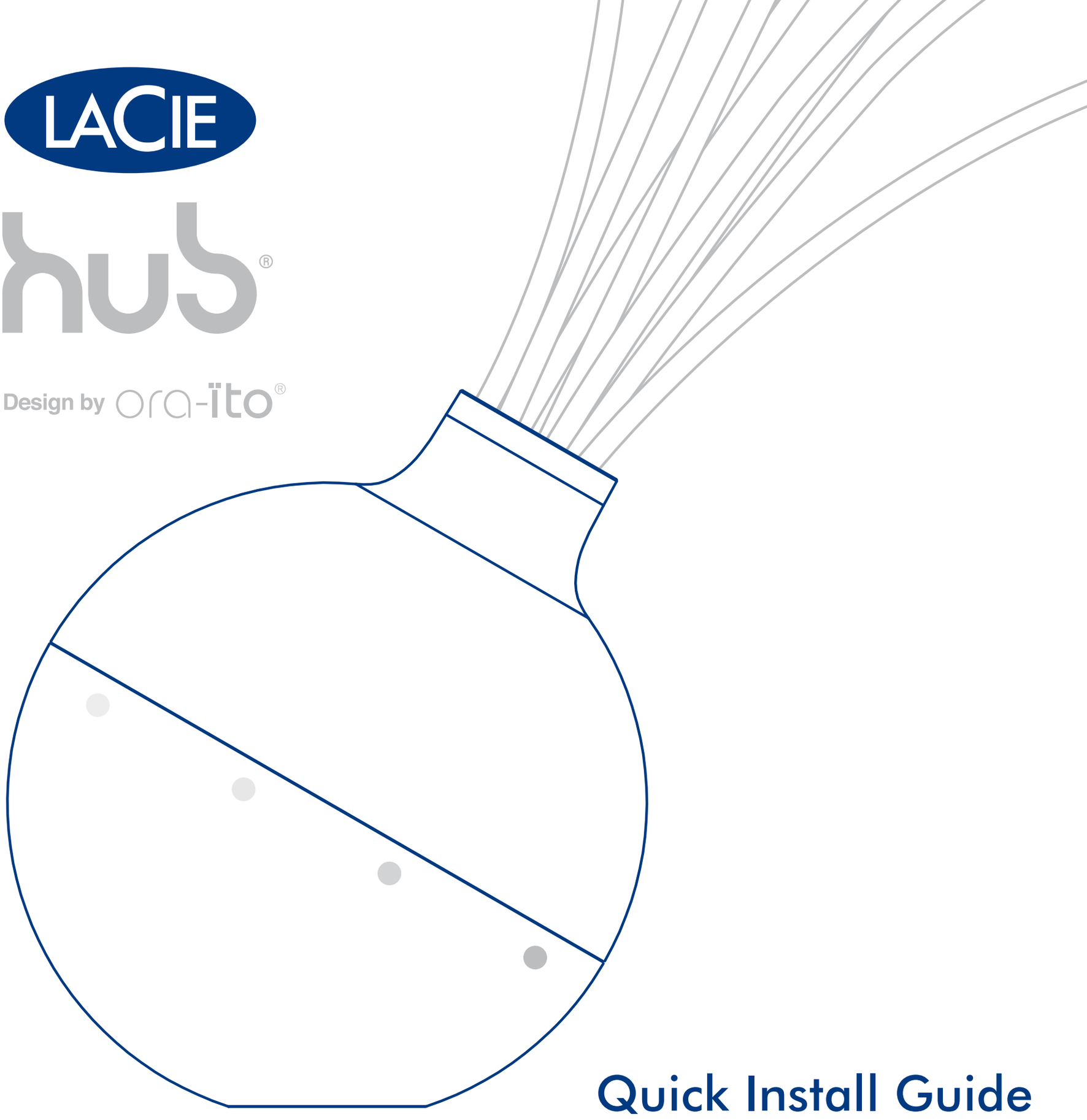
LACIE

hub®

Design by ora-ïto®



Quick Install Guide

box content

LaCie Hub

5 flexible Hi-Speed USB 2.0 cables

1 Hi-Speed USB 2.0 extension cable

3 flexible FireWire 400 cables

1 FireWire 400 extension cable

USB fan

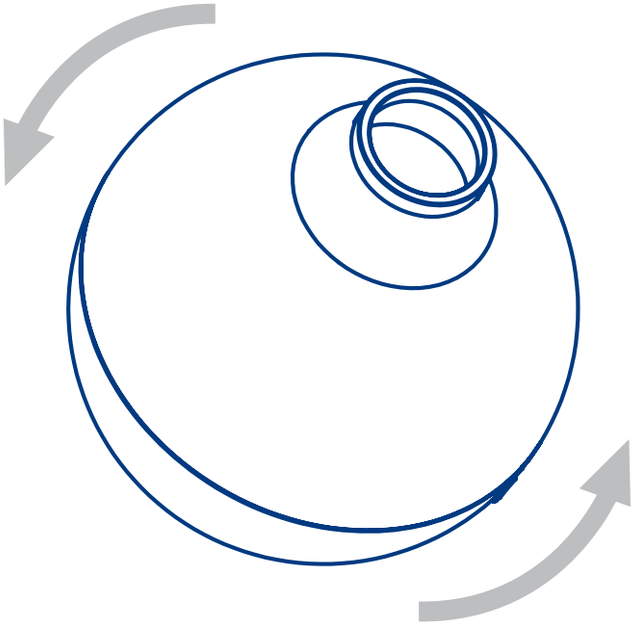
USB light

Power supply kit

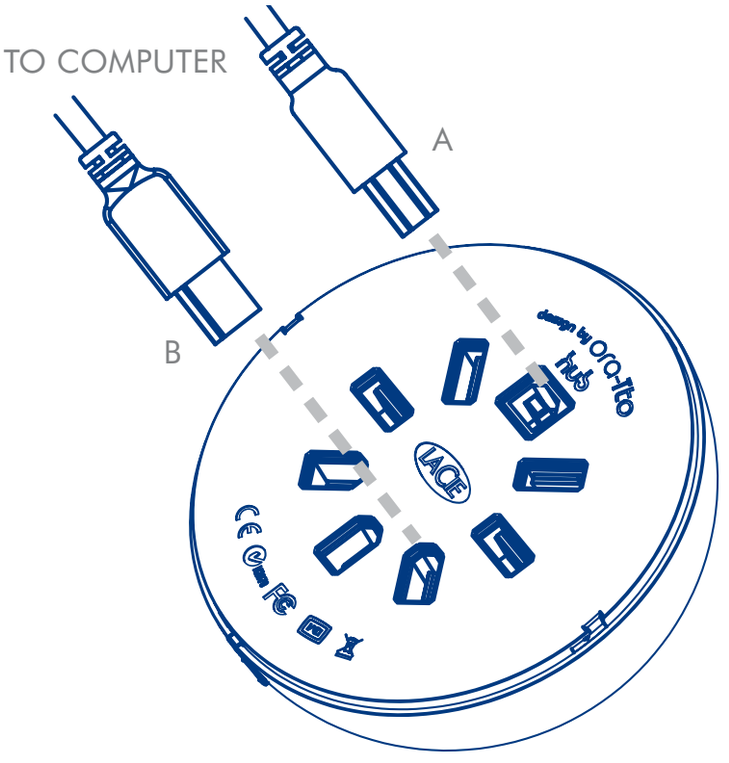
Protect your investment –
register for free technical support:
www.lacie.com/register

1. Make sure there are available Hi-Speed USB 2.0 and/or FireWire 400 ports on your computer and that the computer is turned on.

2. Disengage your Hub's top cover by twisting it to the left. Remove the cover.

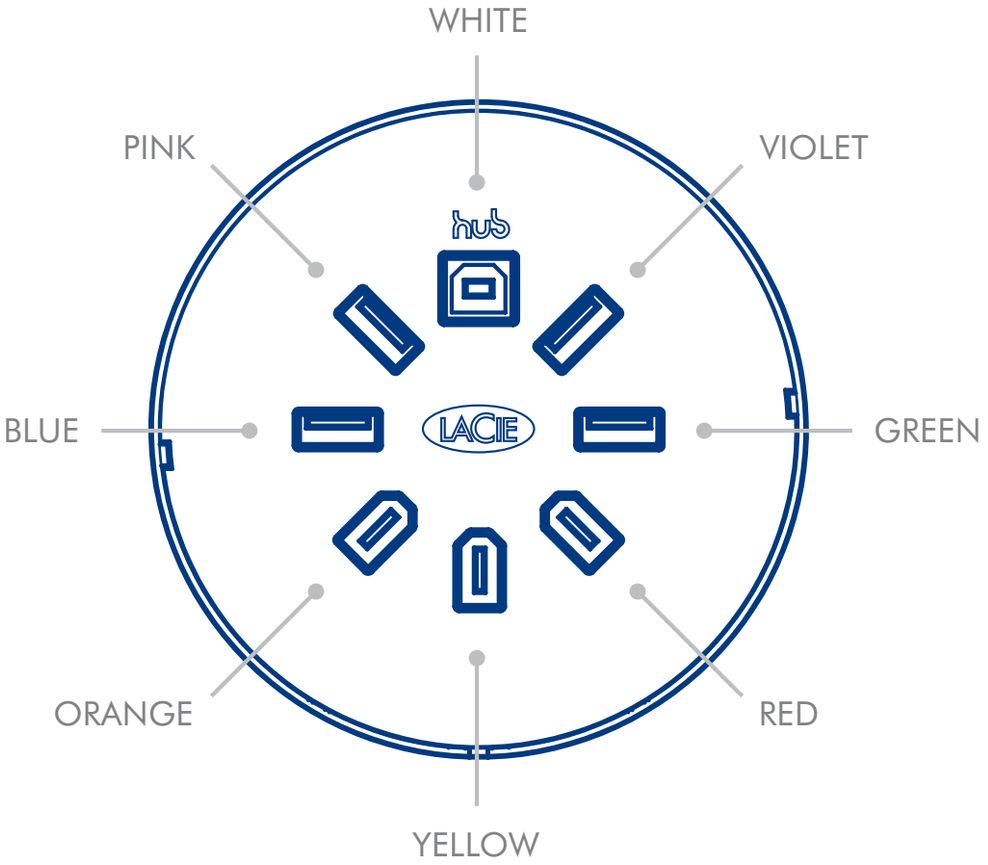


3. Connect the USB uplink cable (A) or FireWire 400 uplink cable (B) to the Hub. Connect the other end of the uplink cable to your computer.



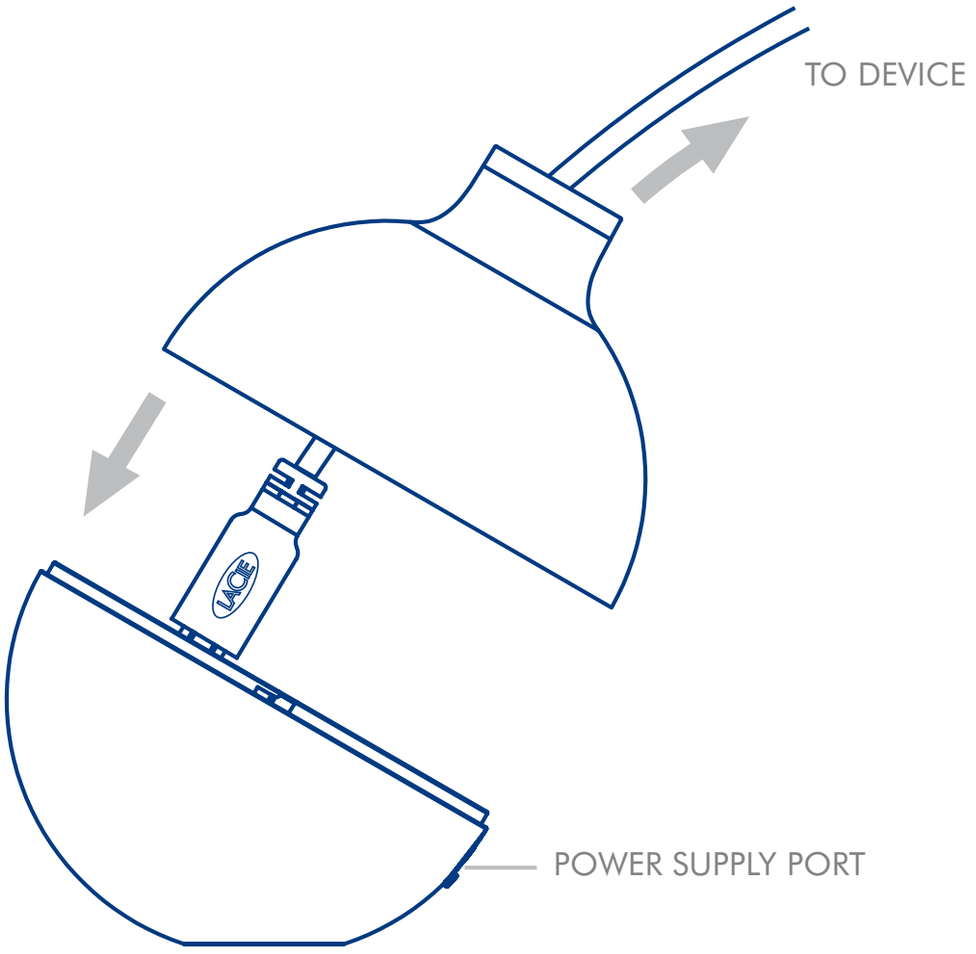
NOTE: If you don't have a FireWire 400 port on your computer and you only plug the USB 2.0 uplink cable into your computer, your Hub's FireWire 400 ports will be disabled.

4 When the Hub is properly connected, the power LED will come on (one LED for USB and one LED for FireWire 400, depending on the type of connection).



5 Connect the provided cables to your Hub, as needed, to connect your devices.

6 Feed the cables through the hole in the cover; place the cover on the Hub and twist the cover to the right to lock it in place.



7 Connect and use your USB and FireWire 400 devices.

NOTE: If you plug too many bus-powered devices (such as 2.5" USB hard drives) into your Hub, it may not provide sufficient power to operate all your devices. In this case, you will need to use the included external power supply.

NOTE: To increase your Hub's stability, we suggest bending one or two interface cables level with your work surface.

FR

Contenu du coffret

LaCie Hub, 5 câbles semi-rigides USB 2.0 Hi-Speed, 1 rallonge USB 2.0 Hi-Speed, 3 câbles semi-rigides FireWire 400, 1 rallonge FireWire 400, ventilateur USB, lampe USB, kit d'alimentation

Procédure d'installation

1. Assurez-vous qu'un port USB 2.0 Hi-Speed et/ou FireWire 400 est disponible sur l'ordinateur, et veillez à ce que celui-ci soit sous tension.
2. Désengagez le capot du Hub en le faisant tourner vers la gauche. Retirez le capot.
3. Reliez le câble de connexion USB (A) et/ou FireWire 400 (B) au Hub. Branchez l'autre extrémité du câble à l'ordinateur.
   REMARQUE : Si l'ordinateur ne dispose pas d'un port FireWire 400, le fait de brancher uniquement le câble USB 2.0 à l'ordinateur ne fera pas fonctionner les ports FireWire 400 du Hub.
4. Une fois le Hub correctement relié, les voyants d'alimentation s'allument (un voyant pour l'interface USB et un autre pour l'interface FireWire 400, selon le type de connexion).
5. Connectez les câbles fournis au Hub, de manière à relier vos périphériques.
6. Faites passer les câbles par le trou du capot ; replacez le capot sur le Hub et refermez-le en le tournant vers la droite.
7. Vos périphériques USB et FireWire 400 sont prêts à être utilisés.

REMARQUE : Le fait de brancher sur le Hub un nombre trop important de périphériques alimentés par le bus (par exemple des disques durs 2,5" USB) peut rendre l'alimentation des périphériques insuffisante. Le cas échéant, utilisez l'alimentation externe fournie avec l'appareil.

REMARQUE : Afin d'accroître la stabilité du Hub, il est conseillé de ramener un ou deux câbles d'interface au niveau de votre plan de travail.

IT

Contenuto della confezione

LaCie Hub, 5 cavi Hi-Speed USB 2.0 flessibili, 1 cavo di prolunga Hi-Speed USB 2.0, 3 cavi FireWire 400 flessibili, 1 cavo di prolunga FireWire 400, ventola USB, luce USB, kit con alimentatore

Procedura d'installazione

1. Verificare che ci siano porte Hi-Speed USB 2.0 e/o FireWire 400 libere sul computer e che il computer sia acceso.
2. Sganciare la copertura superiore dell'hub LaCie Hub ruotandola verso sinistra e rimuoverla.
3. Collegare il cavo di uplink USB (A) o FireWire 400 (B) all'hub LaCie Hub. Collegare l'altra estremità del cavo di uplink al computer.
   NOTA: se il computer non dispone di porte FireWire 400 e si collega il cavo di uplink USB 2.0 solo al computer, le porte FireWire 400 dell'hub verranno disabilitate.
4. Se l'hub Hub è collegato correttamente, il LED dell'alimentazione si accende (un LED per l'interfaccia USB e un LED per l'interfaccia FireWire 400), a seconda del tipo di connessione usata).
5. Collegare i cavi forniti all'hub Hub a seconda del tipo di periferica che si desidera usare.
6. Inserire i cavi nel foro della copertura, rimontare la copertura sull'hub Hub e ruotarla verso destra per fissarla in posizione.
7. Collegare e accendere le periferiche USB e FireWire 400.

NOTA: se si collegano troppe periferiche alimentate dal bus (come le unità disco USB da 2,5"), è possibile che l'hub Hub non sia in grado di fornire la potenza necessaria per alimentarle tutte. In questo caso è necessario usare l'alimentatore esterno fornito con l'hub.

NOTA: per rendere l'hub Hub più stabile, è consigliabile piegare uno o due cavi di interfaccia e allinearli con la superficie di lavoro.

DE

Packungsinhalt

LaCie Hub, 5 flexible Hi-Speed USB 2.0-Kabel, 1 Hi-Speed USB 2.0-Verlängerungskabel, 3 flexible FireWire 400-Kabel, 1 FireWire 400-Verlängerungskabel, USB-Lüfter, USB-Leuchte, Netzteilsatz

Einrichtung Schritt für Schritt

1. Stellen Sie sicher, dass Ihr Computer eingeschaltet ist und über freie Hi-Speed USB 2.0- und/oder FireWire 400-Anschlüsse verfügt.
2. Lösen Sie die obere Abdeckung des Hub, indem Sie sie nach links drehen. Entfernen Sie die Abdeckung.
3. Schließen Sie das USB-Uplink-Kabel (A) oder das FireWire 400-Uplink-Kabel (B) an den Hub an. Schließen Sie das andere Ende des Uplink-Kabels an Ihren Rechner an. *HINWEIS: Wenn Ihr Computer keinen FireWire 400-Anschluss hat und Sie nur das USB 2.0-Uplink-Kabel an den Computer anschließen, sind die FireWire 400-Anschlüsse des Hub deaktiviert.*
4. Wenn der Hub richtig angeschlossen ist, leuchten die Strom-LEDs auf (je eine LED für USB und FireWire 400, je nach Verbindungsart).
5. Schließen Sie die im Lieferumfang enthaltenen Kabel nach Bedarf an den Hub an, um Ihre Geräte anzuschließen.
6. Führen Sie die Kabel durch die Aussparung in der Abdeckung. Platzieren Sie die Abdeckung auf dem Hub und drehen Sie sie nach rechts in die richtige Position.
7. Nun können Sie Ihre USB- und FireWire 400-Geräte anschließen und verwenden.

HINWEIS: Wenn Sie zu viele Geräte anschließen, die über den Bus mit Strom versorgt werden (wie 2,5-Zoll-USB-Festplatten), kann der Hub möglicherweise nicht alle Geräte mit ausreichend Strom versorgen. In diesem Fall benötigen Sie das im Lieferumfang enthaltene externe Netzteil.

HINWEIS: Um die Stabilität des Hub zu verbessern, empfiehlt es sich, ein oder zwei Schnittstellenkabel so zu biegen, dass sie parallel zur Arbeitsfläche verlaufen.

ES

Contenido del paquete

LaCie Hub, 5 cables flexibles Hi-Speed USB 2.0, 1 cable alargador Hi-Speed USB 2.0, 3 cables flexibles FireWire 400, 1 cable alargador FireWire 400, ventilador USB, luz USB, kit de alimentación

Guía de instalación

1. Asegurarse de que haya puertos Hi-Speed USB 2.0 y/o FireWire 400 disponibles en el ordenador y de que el ordenador esté encendido.
2. Soltar la tapa superior de la unidad Hub girándola hacia la izquierda. Extraer la tapa.
3. Conectar el cable de enlace ascendente USB (A) o el cable de enlace ascendente FireWire 400 (B) a la unidad Hub. Conectar el otro extremo del cable de enlace ascendente al ordenador.
   NOTA: Si no dispone de puerto FireWire 400 en el ordenador y sólo enchufa en él el cable de enlace ascendente USB 2.0, los puertos FireWire 400 de la unidad Hub se deshabilitarán.
4. Cuando la unidad Hub esté conectada correctamente, el LED de encendido se iluminará (un LED para USB y otro LED para FireWire 400, dependiendo del tipo de conexión).
5. Conectar los cables suministrados a la unidad Hub, según se requiera, para conectar sus dispositivos.
6. Pasar los cables a través del orificio de la tapa, colocar la tapa sobre la unidad Hub y girarla hacia la derecha para bloquearla en su sitio.
7. Conectar y utilizar los dispositivos USB y FireWire 400.

NOTA: Si enchufa demasiados dispositivos alimentados desde bus (como discos duros USB de 2,5 pulgadas) a la unidad Hub, es posible que éste no suministre suficiente energía para hacer funcionar todos los dispositivos. En este caso, necesitará utilizar la fuente de alimentación externa incluida.

NOTA: Para aumentar la estabilidad de la unidad Hub, le sugerimos que doble uno o dos cables de interfaz nivelados con la superficie de trabajo.

NL

Inhoud verpakking

LaCie Hub, 5 flexibele Hi-Speed USB 2.0-kabels, 1 Hi-Speed USB 2.0-verlengkabel, 3 flexibele FireWire 400-kabels, 1 FireWire 400-verlengkabel, USB- ventilator, USB-lamp, netvoedingsset

Installatiestappen

1. Controleer of er Hi-Speed USB 2.0- en/of FireWire 400-poorten op uw computer aanwezig zijn en of de computer is ingeschakeld.
2. Maak het bovendeksel van de Hub los door dit linksom te draaien. Verwijder het deksel.
3. Sluit de USB-verbindingskabel (A) of de FireWire 400-verbindingskabel (B) aan op de Hub. Sluit het andere uiteinde van de verbindingskabel aan op uw computer.
   OPMERKING: Indien u geen FireWire 400-poort op uw computer hebt en u alleen de USB 2.0-verbindingskabel op uw computer aansluit, worden de FireWire 400-poorten van de Hub uitgeschakeld.
4. Wanneer de Hub goed is aangesloten, gaat de voedings-LED branden (één LED voor USB en één LED voor FireWire 400 naargelang het type verbinding).
5. Sluit de meegeleverde kabels waar nodig aan op de Hub om hierop de randapparatuur aan te sluiten.
6. Voer de kabels door het gat in het deksel, plaats het deksel op de Hub en draai het deksel rechtsom om dit op zijn plaats te vergrendelen.
7. Sluit uw USB- en FireWire 400-apparatuur aan voor gebruik.

OPMERKING: Als u te veel apparaten met busvoeding (zoals USB-harddrives van 2,5 inch) op de Hub aansluit, kan een gebrek aan vermogen ervoor zorgen dat u ze niet allemaal kunt gebruiken. In dit geval dient u gebruik te maken van de meegeleverde externe voeding.

OPMERKING: Ter verbetering van de stabiliteit van de Hub raden we aan één of twee interfacekabels zo te buigen dat ze gelijk lopen met uw werkoppervlak.

PT

conteúdo da caixa

LaCie Hub, 5 cabos flexíveis USB 2.0 Hi-Speed, 1 cabo de extensão USB 2.0 Hi-Speed, 3 cabos FireWire 400 flexíveis, 1 cabo de extensão FireWire 400, ventoinha USB, luz USB, kit de fonte de alimentação

procedimento de instalação

1. Certifique-se de que estão disponíveis portas USB 2.0 Hi-Speed e/ou FireWire 400 no seu computador e de que o computador está ligado.
2. Liberte a cobertura superior do Hub rodando-a para a esquerda. Remova a cobertura.
3. Ligue o cabo de ligação USB (A) ou o cabo de ligação FireWire 400 (B) ao Hub. Ligue a outra extremidade do cabo de ligação ao computador.
   NOTA: Se não tiver uma porta FireWire 400 no seu computador e apenas ligar o cabo de ligação USB 2.0 ao seu computador, as portas FireWire 400 do Hub serão desactivadas.
4. Quando o Hub estiver correctamente ligado, o LED de alimentação acenderá (um LED para USB e um LED para FireWire 400, consoante o tipo de ligação).
5. Ligue os cabos fornecidos ao Hub conforme necessário para ligar os dispositivos.
6. Faça passar os cabos através da abertura da cobertura; coloque a cobertura no Hub e rode a cobertura para a direita para a bloquear na posição fechada.
7. Ligue e utilize os dispositivos USB e FireWire 400.

NOTA: Se ligar demasiados dispositivos de alimentação por bus (como unidades de disco rígido USB de 2,5 pol.) ao Hub, este poderá não conseguir disponibilizar energia suficiente para o funcionamento de todos os dispositivos. Neste caso, será necessário utilizar a fonte de alimentação externa incluída.

NOTA: Para aumentar a estabilidade do Hub, sugerimos dobrar um ou dois cabos de interface e nivelá-los com a sua superfície de trabalho.

SV

innehåll i förpackningen

LaCie Hub, 5 böjliga Hi-Speed USB 2.0-kablar, 1 Hi-Speed USB 2.0-förlängningskabel, 3 böjliga FireWire 400-kablar, 1 FireWire 400-förlängningskabel, USB-fläkt, USB-lampa, strömförsörjningssats.

installationsanvisningar

1. Kontrollera att det finns lediga Hi-Speed USB 2.0- och/eller FireWire 400-portar på datorn och att datorn är påslagen.
2. Vrid överdelen på Hubn till vänster så att den lossnar. Ta bort överdelen.
3. Anslut USB-upplänkkabeln (A) eller FireWire 400-upplänkkabeln (B) till Hubn. Anslut upplänkkabelns andra ände till datorn.
OBSERVERA: Om datorn inte har någon FireWire 400-port och du bara ansluter USB 2.0-upplänkkabeln till datorn avaktiveras Hubns FireWire 400-port.
4. När Hubn är korrekt ansluten tänds strömindikatorn (en lampa för USB och en lampa för FireWire 400, beroende på anslutningen).
5. Koppla de medföljande kablarna till Hubn och anslut dina enheter efter behov.
6. Dra kablarna genom hålet i överdelen, sätt tillbaks överdelen på Hubn och vrid den till höger tills den låses på plats.
7. Anslut och använd dina USB- och FireWire 400-enheter.

OBSERVERA: Om du ansluter för många bussdrivna enheter (t.ex. 2,5" USB-hårddiskar) till Hubn är det möjligt att den inte kan tillhandahålla tillräckligt med ström för alla de anslutna enheterna. Om det inträffar måste du använda den medföljande externa strömkällan.

OBSERVERA: Du kan öka Hubns stabilitet genom att böja en eller två av gränssnitts-kablarna i nivå med arbetsbordet.

DA

æskens indhold

LaCie Hub, 5 fleksible Hi-Speed USB 2.0-kabler, 1 Hi-Speed USB 2.0-forlængerkabel, 3 fleksible FireWire 400-kabler, 1 FireWire 400-forlængerkabel, USB-ventilator, USB-lys, strømforsyningssæt

opsætning

1. Kontroller, at der er ledige Hi-Speed USB 2.0- og/eller FireWire 400-porte på computeren, og at computeren er tændt.
2. Løsn låget på din Hub ved at dreje det mod venstre. Afmonter låget.
3. Tilslut USB-uplink-kablet (A) eller FireWire 400-uplink-kablet (B) til din Hub. Tilslut den anden ende af uplink-kablet til computeren.
   BEMÆRK: Hvis din computer ikke har en FireWire 400-port, og du kun tilslutter USB 2.0-uplink-kablet til computeren, deaktiveres Hub'ens FireWire 400-porte.
4. Når Hub'en er tilsluttet korrekt, tændes strøm-LED'en (en LED for USB og en LED for FireWire 400 afhængigt af forbindelsestypen).
5. Tilslut de medfølgende kabler til Hub'en efter behov, så du kan tilslutte dine enheder.
6. Før kablerne gennem hullet i låget, og sæt låget tilbage på Hub'en. Drej låget mod højre for at låse det.
7. Tilslut dine USB- og FireWire 400-enheder.

BEMÆRK: Hvis der tilsluttes for mange enheder, som strømforsynes via bus (f.eks. 2.5" USB-harddiske) til Hub'en, leverer den måske ikke nok strøm til, at alle enhederne kan betjenes. I sådanne tilfælde skal du bruge produktets medfølgende eksterne strøm-forsyning.

BEMÆRK: For at øge Hub's stabilitet anbefaler vi, at du bøjer et eller to interface-kabler, så de ligger plant med dit arbejdsbord.

FI

laatikon sisältö

LaCie Hub, 5 joustavaa Hi-Speed USB 2.0 -kaapelia, 1 Hi-Speed USB 2.0 -jatkokaapeli, 3 joustavaa FireWire 400 -kaapelia, 1 FireWire 400 -jatkokaapeli, USB-tuuletin, USB-valo, virtalähde

asennusvaiheet

1. Varmista, että tietokoneessasi on vapaana Hi-Speed USB 2.0- ja/tai FireWire 400 -portteja ja että koneeseen on kytketty virta.
2. Kierrä Hubn kansi auki kääntämällä sitä vasemmalle. Irrota kansi.
3. Kytke USB-kaapeli (A) tai FireWire 400 -kaapeli (B) Hubyn. Kytke kaapelin toinen pää tietokoneeseen.
HUOM. Jos tietokoneessa ei ole FireWire 400 -porttia ja kytket siihen vain USB 2.0 -kaapelin, Hubn FireWire 400 -portit poistetaan käytöstä.
4. Kun Hubn kytkennät on tehty, virran merkkivalo syttyy (yksi merkkivalo USB-kytkennälle ja toinen FireWire 400 -kytkennälle, kytkentätyypistä riippuen).
5. Kytke laitteesi Hubyn mukana toimitettujen kaapeleiden avulla.
6. Syötä kaapelit Hubn kannessa olevan reiän läpi ja aseta kansi takaisin paikoilleen. Lukitse kansi kiertämällä sitä oikealle.
7. Kytke USB- ja FireWire 400 -laitteet ja aloita niiden käyttö.

HUOM. Jos kytket Hubyn liian monta väylän kautta virtansa saavaa laitetta (esim. 2,5”:n USB-kiintolevyjä), virta ei ehkä riitä kaikkien laitteiden käyttöön. Käytä tällaisessa tapauksessa mukana toimitettua ulkoista virtalähdettä.

HUOM. Jotta Hub pysyisi tukevammin paikoillaan, taivuta pari liitäntäkaapelia kulkemaan työtason pinnan suuntaisesti.

PL

zawartość opakowania

Koncentrator LaCie Hub, 5 elastycznych kabli szybkiego portu USB 2.0, 1 kabel przedłużacza szybkiego portu USB 2.0, 3 elastyczne kable FireWire 400, 1 kabel przedłużacza FireWire 400, wentylator USB, lampka USB, zestaw zasilacza

etapy instalacji

1. Upewnij się, że komputer jest wyposażony w dostępne szybkie porty USB 2.0 i/lub FireWire 400 oraz że komputer jest włączony.
2. Odkręć górną pokrywę koncentratora, obracając ją w lewo. Zdejmij pokrywę.
3. Podłącz kabel łącza nadrzędnego USB (A) lub kabel łącza nadrzędnego FireWire 400 (B) do koncentratora. Podłącz drugi koniec kabla łącza nadrzędnego do komputera.
   UWAGA: Jeśli nie posiadasz w komputerze portu FireWire 400 i podłączysz do komputera tylko kabel łącza nadrzędnego USB 2.0, porty FireWire 400 koncentratora zostaną wyłączone.
4. Po poprawnym podłączeniu koncentratora diody LED zaczną świecić (jedna dioda dla portu USB i jedna dla portu FireWire 400, zależnie od typu połączenia).
5. Podłącz do koncentratora dostarczone kable potrzebne do podłączenia urządzeń.
6. Przeciągnij kable przez otwór w pokrywie. Umieść pokrywę na koncentratorze i przekręć ją w prawo, aby zablokować na swoim miejscu.
7. Podłącz urządzenia USB i FireWire 400 i korzystaj z nich.

UWAGA: W przypadku podłączenia do koncentratora zbyt dużej liczby urządzeń zasilanych magistralą USB (na przykład 2,5-calowych dysków twardych) koncentrator może nie być w stanie zapewnić mocy wystarczającej do działania wszystkich urządzeń. W takim przypadku należy skorzystać z dołączonego zasilacza zewnętrznego.

UWAGA: W celu zwiększenia stabilności koncentratora sugerujemy wygięcie jednego lub dwóch kabli interfejsu w taki sposób, aby przylegały do powierzchni roboczej.

RU

Комплект поставки

Концентратор LaCie Hub, 5 гибких кабелей высокоскоростного интерфейса USB 2.0, 1 удлинитель высокоскоростного интерфейса USB 2.0, 3 гибких кабеля интерфейса FireWire 400, 1 удлинитель интерфейса FireWire 400, вентилятор с интерфейсом USB, фонарь с интерфейсом USB, комплект источников питания.

Этапы установки

1. Включите компьютер и проверьте наличие свободных портов высокоскоростного интерфейса USB 2.0 или FireWire 400.
2. Открутите верхнюю крышку концентратора Hub, повернув ее влево. Снимите крышку.
3. Подключите каскадный кабель (A) с интерфейсом USB или каскадный кабель (B) с интерфейсом FireWire 400 к концентратору Hub. Подключите другой конец каскадного кабеля к компьютеру.
   ПРИМЕЧАНИЕ. Если на компьютере отсутствует порт FireWire 400 и подключается только каскадный кабель с интерфейсом USB 2.0, порты FireWire 400 концентратора Hub будут отключены.
4. Если концентратор Hub подключен правильно, загорится индикатор питания (один индикатор для интерфейса USB и один — для FireWire 400 в зависимости от типа подключения).
5. Для подключения устройств подключите кабели, входящие в комплект поставки, к концентратору Hub.
6. Пропустите кабели сквозь отверстие в крышке; поместите крышку на концентратор Hub и, поворачивая вправо, закрутите ее до упора.
7. Теперь можно подключить устройства с интерфейсами USB и FireWire 400 и работать с ними.

ПРИМЕЧАНИЕ. При подключении к концентратору Hub слишком большого количества устройств, питающихся от шины (например 2,5-дюймовых жестких дисков с интерфейсом USB) для работы всех устройств может не хватить питания. В этом случае может потребоваться использовать внешний источник питания, входящий в комплект поставки.

ПРИМЕЧАНИЕ. Для повышения устойчивости концентратора Hub рекомендуется согнуть один или два кабеля интерфейса так, чтобы они были на одном уровне с рабочей поверхностью.

EL

Περιεχόμενο της συσκευασίας

LaCie Hub, 5 εύκαμπτα καλώδια Hi-Speed USB 2.0, 1 καλώδιο επέκτασης Hi-Speed USB 2.0, 3 εύκαμπτα καλώδια FireWire 400, 1 καλώδιο επέκτασης FireWire 400, ανεμιστήρας USB, λυχνία USB, τροφοδοτικό

Βήματα ρύθμισης

1. Βεβαιωθείτε ότι υπάρχουν διαθέσιμες θύρες Hi-Speed USB 2.0 ή/και FireWire 400 στον υπολογιστή σας και ότι ο υπολογιστής είναι ενεργοποιημένος.
2. Αποσπάστε το επάνω κάλυμμα του Hub στρέφοντάς το προς τα αριστερά. Αφαιρέστε το κάλυμμα.
3. Συνδέστε το καλώδιο ανοδικής ζεύξης USB (A) ή το καλώδιο ανοδικής ζεύξης FireWire 400 (B) στο Hub. Συνδέστε το άλλο άκρο του καλωδίου ανοδικής ζεύξης στον υπολογιστή. *ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν ο υπολογιστής σας δεν διαθέτει θύρα FireWire 400 και συνδέσετε μόνο το καλώδιο ανοδικής ζεύξης USB 2.0 στον υπολογιστή, οι θύρες FireWire 400 του Hub θα απενεργοποιηθούν.*
4. Όταν το Hub συνδεθεί σωστά, θα ανάψει το LED τροφοδοσίας (ένα LED για USB και ένα LED για FireWire 400, ανάλογα με τον τύπο της σύνδεσης).
5. Συνδέστε τα παρεχόμενα καλώδια στο Hub, όπως απαιτείται, για τη σύνδεση των συσκευών.
6. Περάστε τα καλώδια μέσα από την οπή του καλύμματος. Τοποθετήστε το κάλυμμα στο Hub και στρέψτε το κάλυμμα προς τα δεξιά για να το ασφαλίσετε στη θέση του.
7. Συνδέστε και χρησιμοποιήστε τις συσκευές USB και FireWire 400.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν συνδέσετε υπερβολικό αριθμό συσκευών τροφοδοτούμενων μέσω διαύλου (όπως σκληροί δίσκοι USB 2.5") στο Hub, δεν θα παρέχεται επαρκής ισχύς για τη λειτουργία όλων των συσκευών. Στην περίπτωση αυτή, θα χρειαστεί να χρησιμοποιήσετε το περιλαμβανόμενο εξωτερικό τροφοδοτικό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για να αυξήσετε τη σταθερότητα του Hub, συνιστούμε να λυγίσετε ένα ή δύο καλώδια διασύνδεσης στο ίδιο επίπεδο με την επιφάνεια εργασίας σας.

JP

パッケージ内容

LaCie Hub、Hi-Speed USB 2.0 用フレキビシブル ケーブル ×5、Hi-Speed USB 2.0 用延長ケーブル ×1、FireWire 400 用フレキシブル ケーブル ×3、FireWire 400 用延長ケーブル ×1、USB ファン、USB ライト、外部電源装置

セットアップの手順

1. コンピュータに Hi-Speed USB 2.0 および FireWire 400 の空きポートがあり、コンピュータの電源がオンになっていることを確認します。
2. Hub の上部カバーを左に回して外します。 カバーを取り外します。
3. USB アップリンク ケーブル (A) または FireWire 400 アップリンク ケーブル (B) を Hub に接続します。 アップリンク ケーブルのもう一方の端をコンピュータに接続します。
   注記: コンピュータに FireWire 400 ポートがない場合に、USB 2.0 アップリンク ケーブルをコンピュータのみに接続すると、Hub の FireWire 400 ポートが無効になります。
4. Hub を正しく接続すると、電源の LED が点灯します (USB の LED が 1 つ、FireWire 400の LED が 1 つありますが、接続の種類によって点灯する LED は異なります)。
5. 付属のケーブルを適宜 Hub に接続し、デバイスの接続を行います。
6. カバーの穴にケーブルを通し、Hub にカバーをかぶせ、カバーを右に回して所定位置に固定します。
7. USB および FireWire 400 デバイスを接続して、使用を開始できます。

注記: *2.5″ USB* ハード ドライブなどのバスパワー デバイスを *Hub* に接続し過ぎると、すべてのデバイスを動作させるために十分な電力が供給できない場合があります。この場合は、付属の外部電源装置を使用する必要があります。

注記: *Hub* の安定性を高めるには、作業面に合わせて *1* ～ *2* 本のインタフェース ケーブルを曲げることをお勧めします。

ZH

装箱内容

LaCie Hub，5 根高速 USB 2.0 软电缆，1 根高速 USB 2.0 扩展电缆，3 根 FireWire 400 软电缆，1 根 FireWire 400 扩展电缆，USB 风扇，USB 灯，电源组件

安装步骤

1. 确保计算机上有可用的高速 USB 2.0 和/或 FireWire 400 端口，且计算机已打开。
2. 将 Hub 的顶盖向左拧而打开。 取下盖子。
3. 将 USB 上行电缆（A）或 FireWire 400 上行电缆（B）连接到 Hub。 将上行电缆的另一端连接到计算机。
   注意: 如果计算机上没有 FireWire 400 端口，且仅将 USB 2.0 上行电缆插入计算机，则将禁用 Hub 的 FireWire 400 端口。
4. 当正确连接 Hub 后，电源 LED 将燃亮（一个 LED 用于 USB，一个 LED 用于 FireWire 400，取决于连接类型）。
5. 按需要将提供的电缆连接到 Hub，以连接设备。
6. 将电缆穿过盖子上的孔，将盖子放在 Hub 上，并向右拧紧。
7. 连接并使用您的 USB 和 FireWire 400 设备。

注意: 如果向 Hub 上插入太多总线供电设备（如 2.5” USB 硬盘驱动器），则可能不能提供足够的电力来操作所有的设备。 在这种情况下，将需要使用包含的外部电源。

注意: 为了提高 Hub 的稳定性，建议拉紧一根或两根接口电缆，使其与工作表面齐平。

KO

박스 내용물

LaCie Hub, 플렉서블 고속 USB 2.0 케이블 5개, 고속 USB 2.0 확장 케이블 1개, 플렉서블 FireWire 400 케이블 3개, FireWire 400 확장 케이블 1개, USB 선풍기, USB 전등, 전원 공급 키트(어댑터)

설치 절차

1. 컴퓨터에 사용 가능한 고속 USB 2.0 및/또는 FireWire 400 포트가 있는지 여부와 컴퓨터 전원이 켜져 있는지 여부를 확인합니다.
2. Hub 의 위쪽 덮개를 왼쪽으로 돌려 덮개를 엽니다. 덮개를 분리합니다.
3. USB 업링크 케이블(A) 또는 FireWire 400 업링크 케이블(B)을 Hub 에 연결합니다. 업링크 케이블의 다른 쪽 끝을 컴퓨터에 연결합니다.
   주의: 컴퓨터에 FireWire 400 포트가 없고 USB 2.0 업링크 케이블만 컴퓨터에 꽂으면 Hub 의 FireWire 400 포트가 비활성화됩니다.
4. Hub 가 제대로 연결되면 전원 LED가 켜집니다(연결 유형에 따라 USB용 LED 1개와 FireWire 400용 LED 1개).
5. 필요에 따라 제공된 여러 가지 케이블을 Huby에 연결하여 장치를 연결합니다.
6. 덮개에 있는 구멍을 통해 케이블을 빼낸 후 덮개를 Hub 본체에 올려 놓고 오른쪽으로 돌려 잠급니다.
7. USB 장치 및 FireWire 400 장치를 연결하여 사용합니다.

주의: 너무 많은 버스 구동 장치(예: 2.5인치 USB 하드 드라이브)를 Hub에 꽂으면 모든 장치를 작동할 수 있는 충분한 전원이 공급되지 않을 수 있습니다. 이런 경우, 포함된 외장형 전원 공급 키트(어댑터)를 사용해야 합니다.

주의: Hub의 안정성을 높이려면 인터페이스 케이블(1개 또는 2개)을 작업 표면 높이에 맞게 구부리는 것이 좋습니다.

TR

paketin içindekiler:

LaCie Hub, 5 bükülür Yüksek Hızlı USB 2.0 kablo, 1 Yüksek Hızlı USB 2.0 uzatma kablosu, 3 bükülür FireWire 400 kablosu, 1 FireWire 400 uzatma kablosu, USB pervanesi, USB ışığı, Güç kaynağı

kurulum adımları

1. Bilgisayarınızda kullanılabilir Yüksek Hızlı USB 2.0 ve/veya FireWire 400 bağlantı noktalarının bulunduğundan ve bilgisayarın açık olduğundan emin olun.
2. Sola doğru çevirerek Hub'nin üst kapağını gevşetin. Kapağı çıkarın.
3. USB bilgisayar kablosunu (A) veya FireWire 400 bilgisayar kablosunu (B) Hub'ye bağlayın. Bilgisayar kablosunun diğer ucunu bilgisayara bağlayın.
   NOT: Bilgisayarınızda FireWire 400 bağlantı noktası yoksa ve bilgisayarınıza yalnızca USB 2.0 bilgisayar kablosunu bağlarsanız Hub'nin FireWire 400 bağlantı noktaları devre dışı bırakılır.
4. Hub doğru olarak bağlandığında güç LED ışığı yanar (bağlantı türüne bağlı olarak USB için bir LED ışığı, FireWire 400 için bir LED ışığı).
5. Aygıtlarınızı bağlamak için verilen kabloları gerektiğince Hub'ye bağlayın.
6. Kabloları kapaktaki delikten geçirin; kapağı Hub'ye takıp yerine kilitlemek için sağa doğru çevirin.
7. USB ve FireWire 400 aygıtlarınızı bağlayıp kullanın.

NOT: Hub'ye çok fazla veri yolu gücü ile çalışan aygıt (2,5 inçlik USB sabit sürücüler gibi) bağlarsanız, aygıtlarınızın tümünü çalıştıracak yeterli güç sağlanamayabilir. Bu durumda birlikte verilen harici güç kaynağını kullanabilirsiniz.

NOT: Hub'nin kararlılığını artırmak için bir veya iki arabirim kablosunu çalışma yüzeyinizle aynı hizada olacak şekilde bükmenizi öneririz.

AR

محتويات العبوة

LaCie Hub، ٥ كابلات USB 2.0 مرنة عالية السرعة، ١ كابل استطاله USB 2.0 عالي السرعة، ٣ كابلات مرنة FireWire 400، ١ كابل استطالة FireWire 400، مروحة USB، مصباح USB، طقم تزويد الطاقة.

خطوات الإعداد

١. تأكد من توافر منافذ USB 2.0 عالي السرعة و/أو FireWire 400 على جهاز الكمبيوتر لديك وتأكد من تشغيل الكمبيوتر.

٢. قم فك الغطاء العلوي لوحدة Hub عن طريق ثنيه جهة اليسار. قم بإزالة الغطاء.

٣. قم بتوصيل كابل التوصيل uplink الصاعد USB (A) أو كابل التوصيل uplink الصاعد FireWire 400 (B) بوحدة Hub. قم بتوصيل الطرف الآخر من كابل التوصيل uplink الصاعد بجهاز الكمبيوتر لديك.
ملاحظة: إذا لم يكن لديك منفذ FireWire 400 في جهاز الكمبيوتر لديك وكنت توصل كابل التوصيل uplink الصاعد USB 2.0 فقط في الكمبيوتر، فسيتم تعطيل منافذ FireWire 400 في وحدة Hub.

٤. عندما يتم توصيل وحدة Hub بشكل صحيح، سيضيء مصباح مؤشر الطاقة (مصباح واحد لـ USB ومصباح واحد لـ FireWire 400، وذلك حسب نوع التوصيل).

٥. قم بتوصيل الكابلات الواردة بوحدة Huby الخاصة بك، كما يلزم، من أجل توصيل أجهزتك.

٦. قم بتمرير الكابلات خلال الفتحات الموجودة في الغطاء، وضع الغطاء على وحدة Huby، ثم قم بثني الغطاء إلى اليمين لتثبيته في مكانه.

٧. قم بتوصيل واستخدام أجهزة USB و400 FireWire.

ملاحظة: إذا قمت بتوصيل العديد من الأجهزة التي تعمل بطاقة الناقل (مثل محركات أقراص ثابتة USB 2.5”) في وحدة Hub الخاصة بك، فقد لا توفر الطاقة الكافية لتشغيل كل الأجهزة في هذه الحالة ستحتاج إلى استخدام إمداد الطاقة الخارجي المضمن.

ملاحظة: لزيادة ثبات وحدة Hub، نقترح عليك ثني كابل أو كابلين من كابلات واجهة التوصيل بشكل مستوٍ مع سطح العمل الذي تعمل به.

contact us

LaCie USA
22985 NW Evergreen Pkwy
Hillsboro, OR 97124
sales@lacie.com

LaCie France
17, rue Ampère
91349 Massy Cedex
sales.fr@lacie.com

LaCie Asia (HK)
25/F Winsan Tower
98 Thomson Road
Wanchai, Hong-Kong
sales.asia@lacie.com

LaCie Asia (Singapore)
Centennial Tower, Level 34
3 Temasek Avenue
Singapore 039190
sales.asia@lacie.com

LaCie Australia
458 Gardeners Rd.
Alexandria, NSW 2015
sales.au@lacie.com

LaCie Belgium
Vorstlaan 165/ Bld
du Souverain 165
1160 Brussels
sales.benelux@lacie.com

LaCie Canada
235 Dufferin St.
Toronto, Ontario M6K 1Z5
sales.ca@lacie.com

LaCie Germany
Am Kesselhaus 5
D-79576 Weil Am Rhein
sales.de@lacie.com

LaCie Italy
Centro Direzionale Edificio B4
Via dei Missaglia 97
20142 Milano
sales.it@lacie.com

LaCie Japan K.K.
Uruma Kowa Bldg. 6F
8-11-37 Akasaka, Minato-ku
Tokyo 107-0052
sales.jp@lacie.com

LaCie Netherlands
Postbus 134
3480 DC Harmelen
sales.benelux@lacie.com

LaCie Nordic
(Sweden, Denmark, Norway, Finland)
Sveavägen 90, 5tr
113 59 Stockholm, Sweden
sales.nordic@lacie.com

LaCie Spain
C/ Núñez Morgado, 3, 5ª pl.
28036 Madrid
sales.es@lacie.com

LaCie Switzerland
Davidsbodenstrasse 15 A
4004 Basel
sales.ch@lacie.com

LaCie United Kingdom and Ireland
46 Gillingham Street
London, England SW1V 1HU
sales.uk@lacie.com
sales.ie@lacie.com

LaCie Worldwide Export
17, rue Ampère
91349 Massy Cedex, France
sales.intl@lacie.com
support.intl@lacie.com

Visit www.lacie.com for more information on LaCie products.

Copyright © 2007, LaCie.

711311 070117